



English (please see below for Spanish, French and Russian)

[Guidelines for the ORT Day International Postcard Exchange](#)

Please contact Joelle.zane@ort.org if you would like to be paired with another school in the ORT network for the ORT day postcard exchange.

This year because of Covid restrictions, all postcards will be sent digitally.

When you have received your paired school contact information from Joelle, please send your students' postcards by email to each other ideally **before ORT Day May 12th**.

Please add Joelle in cc (Joelle.zane@ort.org) when you exchange your postcards.

If you are happy for your postcards to be featured and shared online please also cc Emma Rosenblatt (Emma.Rosenblatt@ort.org) in your emails.

- Postcards should include students' own artwork, photos or writing.
- Students should share a greeting plus some interesting information about their school, town/city or country.
- Text should be in English, but if that's not possible please ask students to type or use very clear handwriting so that it can be translated by other students.
- Students can either design their postcard digitally or print the template, complete it by hand, then take a picture or scan to share.
- Please make sure that students don't share personal contact details or social media information in postcards.
- No need to include your full name and address on the front of the postcard.

Español

[Guía para el intercambio internacional de postales para el día de ORT del 12 de mayo](#)

Por favor, contacte con Joelle (Joelle.zane@ort.org) si le gustaría que le pongamos en contacto con otro colegio de la red de ORT para el intercambio de postales organizado para ORT day.

Este año como resultado de las restricciones por el Covid, todas las postales se enviarán de forma digital.

Cuando haya recibido la información para ponerse en contacto con el colegio que le corresponde, por favor mande las postales de sus alumnos por correo electrónico al colegio correspondiente **antes del 12 de mayo**.

Por favor ponga a Joelle en cc (Joelle.zane@ort.org) cuando envíe sus postales.

Si quiere que las postales aparezcan en la página Web de ORT day, incluya también a Emma Rosenblatt (Emma.Rosenblatt@ort.org) en cc en los correos electrónicos.

- Las postales deberían incluir manualidades creadas por los alumnos como dibujos, fotos o textos.
- Los alumnos deberían compartir un saludo y también alguna información interesante sobre su colegio, pueblo/ciudad o país.
- El texto debería estar en inglés, pero si eso no es posible, por favor pida a los alumnos que escriban con el ordenador el texto o usen una caligrafía clara para que otros alumnos puedan traducirlo.
- Los alumnos pueden elegir entre diseñar la postal digitalmente o imprimir la plantilla, rellenarla a mano y luego, hacer una foto o escanearla para compartirla.
- Por favor verifique que sus alumnos no comparten datos personales o información de sus redes sociales en las postales.
- No es necesario incluir su nombre completo o dirección en la parte delantera de la postal.

Français

Consignes pour l'échange de cartes postales pour la journée internationale ORT

Merci de contacter Joelle Zane (Joelle.Zane@ort.org) si vous voulez être relié avec un autre établissement scolaire dans le réseau ORT pour l'échange de cartes postales de la journée ORT.

Cette année pour respecter les consignes de Covid toutes les cartes postales seront envoyées de façon numérique.

Quand vous aurez reçu les renseignements au sujet de votre échange scolaire de Joelle merci d'envoyer les cartes postales de vos élèves par mail à leur correspondant **avant le 12 mai**.

Merci de mettre Joelle Zane en copie (CC Joelle.Zane@Ort.org) lors de l'échange de cartes postales.

Si vous êtes d'accord pour qu'on utilise vos cartes postales en ligne merci de mettre Emma Rosenblatt en copie (CC Emma.Rosenblatt@ort.org)

- Les cartes postales devraient inclure des dessins des élèves, des photos et leur travail écrit.
- Les élèves devraient saluer leurs correspondants et ajouter des détails pertinents au sujet de leur établissement ou de leur ville ou de leur pays.
- Les cartes postales devraient être écrites en anglais mais si ce n'est pas possible rédigées très lisiblement ou par traitement de texte pour pouvoir être traduites par d'autres élèves.
- Les cartes postales peuvent être créées de façon numérique ou l'exemple imprimé, rédigé à la main et scanné, mis en photo et puis envoyé.
- Merci de vérifier que les élèves ne fournissent ni coordonnées ni adresses mails/média sociaux dans les cartes postales.
- Pas besoin d'inclure le nom de famille ou l'adresse à l'avant de la carte postale.

Russian

Руководство по обмену открытками в Международный день OPT

Пожалуйста, свяжитесь с Joelle.zane@ort.org, если вы хотите обмениваться открытками с другой школой сети OPT в Международный День OPT.

В этом году из-за ограничений, связанных с Covid все открытки будут отправляться в электронном виде.

Когда вы получите от нас контактную информацию о школе для обмена открытками, пожалуйста, отправьте друг другу открытки своих учеников по электронной почте до 5 мая.

- ❖ **Во время отправки открыток, поставьте, пожалуйста, в копию письма Joelle.zane@ort.org !!!**
- ❖ **Если вы не против, чтобы ваши открытки были размещены в Интернете, пожалуйста, также поставьте в копию Emma.Rosenblatt@ort.org !!!**

- ✓ Открытки должны содержать собственноручно нарисованные рисунки, фотографии или письменные работы учащихся;
- ✓ Учащиеся должны поприветствовать адресата и поделиться какой-то интересной информацией о своей школе, городе или стране;
- ✓ Текст должен быть на английском языке;
- ✓ Ученики могут создать свою открытку в цифровом виде или распечатать шаблон, заполнить его вручную, а затем сделать снимок или отсканировать, чтобы поделиться.
- ✓ Убедитесь, что учащиеся не сообщают в открытках личные контактные данные или информацию в социальных сетях.
- ✓ Нет необходимости указывать свое полное имя и адрес на лицевой стороне открытки.